



D'autre part, le fait que les mouvements commerciaux se font de plus en plus vers le Sud va à l'encontre du rêve souvent exprimé mais rarement concrétisé de la « mise en valeur du Nord ».

Commerce / Développement économique / Économies nordiques

Options

- 5.1 Le volet commercial de la politique étrangère devrait être élaboré avec l'apport des habitants du Nord et viser à éliminer ou à réduire les barrières commerciales circumpolaires, surtout pour les Inuit. (Iqaluit)
- 5.2 Le Canada devrait favoriser le commerce des produits animaux : nombre d'espèces sont commercialisables, mais la politique canadienne en empêche le commerce. (Iqaluit)
- 5.3 Le Canada devrait favoriser l'élimination de barrières comme celles que renferme la loi américaine de protection des mammifères marins (*Marine Mammal Protection Act*). (Iqaluit)
- 5.4 En développant les marchés et les relations, le Canada peut favoriser le développement économique ainsi que le bien-être social et culturel dans le Nord. (Iqaluit)
- 5.5 Le Canada devrait promouvoir les mesures favorables à la chasse aux phoques et au commerce des fourrures — comme la confection et le commerce de vêtements en peau de phoque — qui exploitent des ressources renouvelables. Il devrait en outre agir sur la scène internationale pour promouvoir et appuyer les activités légales de ses citoyens — comme la chasse à la baleine boréale. (Iqaluit)
- 5.6 Il faudrait examiner les liaisons et les voies de communication et de transport dans le contexte de l'élaboration d'une politique commerciale circumpolaire. (Iqaluit)
- 5.7 La politique étrangère devrait tenir davantage compte de l'esprit d'entreprise en favorisant les partenariats. (Edmonton)
- 5.8 Parmi les secteurs qui devraient faire l'objet d'une promotion internationale, on a mentionné les industries artisanales basées sur la faune et sur les aptitudes traditionnelles, et les entreprises de transformation d'aliments qui dépendent de la récolte d'aliments du Nord. Le Canada devrait aussi songer à développer son expertise dans des domaines comme la négociation de revendications territoriales. (Iqaluit)
- 5.9 La pêche est l'un des secteurs qui nécessitent de la vigilance. La pêche est un secteur qui prend de plus en plus d'importance pour certaines zones du Nunavut, mais on craint de plus en plus que la surpêche internationale dans les eaux arctiques ne compromette le développement économique de la région. Les stocks partagés ont fait l'objet de communications constantes avec le Groenland; et le Nunavut participe à plusieurs instances internationales dans les domaines identifiés dans l'Accord sur les revendications territoriales du Nunavut. Le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international devrait collaborer avec les autres ministères afin de régler les problèmes relatifs à l'incapacité du Canada de patrouiller ses propres eaux. (Iqaluit)
- 5.10 Le Canada devrait élaborer et promouvoir des lignes de conduite pour la gestion des océans arctiques. (Edmonton)